



Broj: 01,02,03,04/1-05-1-70/14  
Sarajevo, 18. 4. 2014. godine

**IZVJEŠĆE S DRUGOGA DIJELA REDOVITOG ZASJEDANJA PARLAMENTARNE  
SKUPŠTINE VIJEĆA EUROPE, STRASBOURG,  
7.-11. 4. 2014.**

U Strasbourgu je od 7. do 11. 4. 2014. održan drugi dio plenarnog zasjedanja Parlamentarne skupštine Vijeća Europe, kojemu je bilo nazočno Izaslanstvo Parlamentarne skupštine BiH u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Europe, u kojem su bili:

1. Milica Marković, članica Izaslanstva,
2. Saša Magazinović, član Izaslanstva,
3. Senad Šepić, član Izaslanstva.
4. Ismeta Dervoz, zamjenica člana Izaslanstva,
5. Sevda Valjevčić, tajnica Izaslanstva, i
6. Adnan Bešić, prevoditelj.

7. 4. 2014.

Zasjedanje je počelo obraćanjem predsjednice Parlamentarne skupštine Vijeća Europe **Anne Brasseur**, koja je u svome izlaganju izrazila zabrinutost zbog situacije s kojom se suočava Vijeće Europe, kao i cijela Europa. Aneksija Krima koju je izvela zemlja članica Vijeća Europe Ruska Federacija neprihvatljiva je i predstavlja ozbiljno kršenje međunarodnog prava, koje oštro osuđujemo, istaknula je gđa Brasseur.

Nakon obraćanja predsjednice Skupština je izabrala nova dva potpredsjednika PSVE-a: g. Predraga Sekulića iz Crne Gore i g. Michelea Nicolettija iz Italije.

Parlamentarcima se prvog dana zasjedanja u ime Austrije, zemlje koja trenutačno predsjedava Vijećem Europe, obratio ministar vanjskih poslova Austrije **Sebastian Kurz**, koji je naveo rezultate postignute za vrijeme zasjedanja Vijećem Europe, pri čemu je posebno pohvalio širenje ratifikacije Konvencije Vijeća Europe o nasilju nad ženama, kao i uspješnu suradnju Vijeća Europe i OEES-a prilikom reagiranja na krizu u Ukrajini.

Članovi Izaslanstva PSBiH imali su brojne bilateralne sastanke s članovima drugih nacionalnih izaslanstava, aktivno su sudjelovali na plenarnom zasjedanju i na sastancima odbora, kao i političkih skupina Skupštine čiji su članovi, a koji se svakodnevno održavaju za vrijeme plenarnog zasjedanja.

Ismeta Dervoz i Saša Magazinović susreli su se s glavnim tajnikom Vijeća Europe Thorbjørnom Jaglandom i razmijenili mišljenja o procesu reformi u Vijeću Europe, s posebnim osvrtom na povećanje učinkovitosti rada Europskog suda za ljudska prava i na smanjenje broja slučajeva koji čekaju na odlučivanje Suda. Na sastanku je razgovarano i o ulozi Vijeća Europe u procesu proširenja Europske unije, te je konstatirana snažna podrška Vijeća Europe što bržem uključenju BiH u EU. Glavni tajnik Vijeća Europe još jednom je naglasio punu opredijeljenost Vijeća Europe za suradnju s BiH u svim prilikama i ocijenio iskrenim i prijateljskim odnos između Vijeća Europe i BiH kao punopravne članice. Inače, gospodin Jagland ponovno se kandidirao za mjesto glavnog tajnika Vijeća Europe. Članovi Izaslanstva PSBiH u PSVE-u Milica Marković, Ismeta Dervoz, Senad Šepić i Saša Magazinović razgovarali su i s gđom Sabinom Leutheusser-Schnarrenberger iz Njemačke, koja se također kandidirala za glavnu tajnicu Vijeća Europe, a čiji će izbor biti obavljen tijekom lipanjskog dijela zasjedanja PSVE-a.

#### 8. 4. 2014.

Drugoga dana zasjedanja održana je rasprava o prostituciji, trgovini ljudima i suvremenom ropstvu u Europi. U *Rezoluciji 1983 (2014.)*, usvojenoj na temelju izvješća izvjestitelja Josea Mendesa Bote iz Portugala navodi se da je 84% žrtava trgovine ljudima u Europi izloženo seksualnom iskorištavanju. S obzirom na očiglednu tijesnu vezu između trgovine ljudima i prostitucije, Skupština je pozvala zemlje članice na jačanje zakonodavstva i politike kojima se uređuje to područje, kako bi borba protiv trgovine ljudima polučila učinkovitije rezultate.

Istoga dana održana je rasprava o položaju i pravima nacionalnih manjina u Europi, slijedom koje je odobreno izvješće g. Ferenca Kalmara iz Mađarske i usvojena *Rezolucija 1985 (2014.)*. Zaštita prava nacionalnih manjina, odnosno zaštita manjina jest sredstvo za sprječavanje sukoba, te mora biti politički prioritet, navodi se u Rezoluciji. Skupština poziva na „jedinstvo u različitosti“ unutar zemlje i između zemalja, te poziva zemlje članice na poduzimanje svih koraka potrebnih za zaštitu manjina.

Prva zamjenica predsjednice Odbora za ravnopravnost i nediskriminaciju PSVE-a Ismeta Dervoz je drugoga dana zasjedanja sudjelovala u čitanju ulomaka iz knjige talijanske autorice Serene Dandini „Smrtno ranjene“, koje je upriličila Mreža parlamentaraca PSVE-a za borbu protiv nasilja nad ženama i obiteljskog nasilja. Autorica knjige je u pričama o zlostavljanim ženama naglasila cjelokupnu i kontinuiranu borbu protiv svake vrste nasilja. Ulomke su čitale autorica knjige, predsjednica Parlamentarne skupštine Vijeća Europe Anne Brasseur, zamjenica glavnog tajnika Vijeća Europe Gabriella Battaini-Draxton, francuska redateljica i fotografkinja Carole Mathieu-Castelli, kao i sedam istaknutih članica Mreže među kojima je bila i gđa Ismeta Dervoz. Ovo je još jedna od aktivnosti u sklopu promicanja i davanje podrške ratifikaciji i stupanju na snagu Istanbulske konvencije, koju je naša zemlja ratificirala kao šesta od četrdeset i sedam zemalja članica Vijeća Europe.

#### 9. 4. 2014.

Nakon dugotrajne rasprave u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Europe o nedavnim događanjima u Ukrajini, parlamentarci su usvojili *Rezoluciju 1988 (2014.)* izvjestiteljica

Mailis Reps iz Estonije i Marietta de Pourbaix-Lundin iz Švedske, kojom je snažno osuđena potvrda aneksije Krima od Parlamenta Ruske Federacije te opravdanje za uporabu vojnih snaga u tu svrhu. Naglašeno je kako je ovdje riječ o jasnim povredama međunarodnog prava, uključujući Povelju Ujedinjenih naroda, OEES-ova Helsinškog ugovora te temeljnih načela Vijeća Europe. Takozvani referendum održan na Krimu 16. ožujka 2014. smatra se neustavnim i prema ukrajinskom i prema krimskom ustavu. Skupština je ujedno potvrdila svoju snažnu podršku neovisnosti, suverenitetu i teritorijalnom integritetu Ukrajine, kao i legitimitetu nove vlasti u Kijevu i radu ukrajinskog parlamenta. Parlamentarci su kazali kako je promjena vlasti u Kijevu "otvorila prozor" prema razvoju demokracije u Ukrajini, te su pozvali Vrhovnu radu da što prije usvoji sve potrebne zakonske promjene koje su nužne za uspostavljanje bolje ravnoteže u obnašanju vlasti i usklađivanje sa standardima Vijeća Europe. Na kraju su parlamentarci iskazali veliku zabrinutost zbog gomilanja velikoga broja ruskih vojnih formacija na granici s Ukrajinom, što može biti naznaka da Ruska Federacija razmatra daljnju neizazvanu agresiju na ukrajinski teritorij. Na kraju teksta rezolucije preporuča se da potpisnici Budimpeštanskog sporazuma, kao i sve druge relevantne europske države, razmotre mogućnost svojevrstnih sigurnosnih sporazuma kako bi se osigurali neovisnost, suverenitet i teritorijalni integritet Ukrajine.

Istoga dana zasjedanja odražana je zajednička rasprava o poboljšanju zaštite korisnika i sigurnosti u internetskom prostoru, te o pravu na pristup internetu, tijekom koje su europske vlade pozvane da omoguće pravo na pristup internetu pojedincima. Pristup internetu trebao bi biti pristupačan i siguran, a podaci bi trebali biti tretirani bez diskriminacije. Odobravanjem dva izvješća gđe Jaane Pelkonen iz Finske i g. Axela E. Fischera iz Njemačke, Skupština je kazala da je povjerenje korisnika interneta duboko potkopano nedavnim otkrićima masovnog nadzora koji provode nacionalne sigurnosne službe, te je pozvala zemlje članice na niz koraka kako bi se poboljšala zaštita korisnika u *cyberspaceu*.

#### 10. 4. 2014.

Rasprava o *Rezoluciji 1990 (2014)* izvjestitelja Stefana Schennacha iz Austrije, kojom je predložena suspenzija prethodno odobrenih vjerodajnica izaslanstvu Ruske Federacije u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Europe, održana je četvrtoga dana zasjedanja. Dok je veliki broj parlamentaraca raspravljao o toj temi, članovi ruskog izaslanstva napustili su dvoranu. Nakon brojnih amandmana i dugotrajne rasprave, u kojoj su pojedini parlamentarci bili prilično oštri u svojim stavovima i tražili potpunu suspenziju članstva Ruske Federacije iz PSVE-a, prije svega zbog eklatantnog kršenja međunarodnog prava i aneksije Krima, na kraju je odlučeno da će izaslanstvu Ruske Federacije do kraja godine biti suspendirano pravo glasa, da neće moći biti članovi Ureda, Predsjedničkog odbora i Stalnog odbora PSVE-a, te da neće imati pravo sudjelovati u PSVE-ovim misijama promatranja izbora.

#### 11. 4. 2014.

Petoga dana zasjedanja usvojena je Rezolucija 1994 (2014.) o izbjeglicama i njihovom pravu na rad izvjestitelja Christophera Chope iz Velike Britanije. Na temelju Rezolucije, Skupština

je pozvala zemlje članice na smanjivanje pravnih, administrativnih i praktičnih prepreka za sudjelovanje na tržištu rada, kao što su ograničenja radnih dozvola, a u cilju omogućavanja pristupa izbjeglicama tržištu rada. U konačnici, države trebaju promicati integracijske programe, uključujući i jezične tečajeve i tečajeve o tome kako pristupiti tržištu rada.

Istoga dana usvojena je i Preporuka 2044 (2014) izvjestiteljice Sevinj Fataliyeve iz Azerbajdžana, kojom su pozvane zemlje članice da osiguraju djeci jednak pristup svim resursima i uslugama koje su im potrebne, kako bi pomogli obiteljima da izađu iz "kruga siromaštva", a kako bi se osigurala jednake mogućnosti za svu djecu u ranoj dobi.

Pripremila<sup>1</sup>  
tajnica Izaslanstva  
Sevda Valjevčič

Dostavljeno:

- kolegijima obaju domova PSBiH
- Povjerenstvu za vanjske poslove Zastupničkog doma PSBiH
- Povjerenstvu za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda PSBiH
- Izaslanstvu PSBiH u PSVE-u
- Kolegiju Tajništva
- Sektoru za međunarodne odnose i protokol
- Ministarstvu vanjskih poslova BiH
- a/a

---

<sup>1</sup> Uz saglasnost članova Delegacije